CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARIES
130 ST. GEORGE STREET, 8th FLOOR
TORONTO, ONTARIO, CANADA M5S 1A5
JAN 10 2015

Sun & Partners
孫家驊律師事務所
tel. 416 490 0088
sun-partners.com

世界日報
WORLD JOURNAL
www.worldjournal.com
epaper.worldjournal.com
13509
50¢ PER COPY
中華民國一〇三年/2014年10月18日 星期六
SATURDAY, OCTOBER 18, 2014
農曆甲午年九月二十五日
出版者：世界日報社 地址：7755 Warden Avenue,Unit 9 Markham, ON. Canada L3R 0N3
業務部：(416)778-0888 FAX:(416)778-1037 編輯部：(416)778-0889 FAX:(416)778-4899
訂報專線：(416)778-0888 Ext.247
Pub Mail Agreement. NO.40050401 ALL RIGHTS RESERVED

周六隨報附送
養生 周刊 美容
Regimen & Beauty

Altima Telecom 凯亚电讯
www.altimatel.com
销售热线 (647)-503-2983
代理商加盟热线 (647)-955-2200
$39.95/月
永久免费(电话+电视)
30兆Cable网络
无流量限制
免费租用Modem,免安装费
在线订购免费邮寄设备（原价$9.95）
家庭电话
含来电显示
语音信箱
无限打加拿大
需一次性购买电话盒
米格影视
快速，流畅，1秒内换台
中文直播，中文点播，YouTube,Netflix
公司地址：3570 Victoria Park Ave.,Suite 201,M2H 3S2
凯亚电讯保留此广告最终解释权 广告有效期到2014年12月31日

汲取美教訓 安省防伊大作戰

多管齊下保護醫護人員 加再捐3000萬元給聯國

醫務人員17日在多倫多西方醫院展示穿戴防疫隔離裝具。（加通社）

編譯組／多倫多17日電

安省公共衛生官員17日說，在制訂伊波拉防治計畫時，汲取了美國處理伊波拉感染及自己2003年與SARS作戰時的經驗教訓。在此同時，加拿大衛生部長安布絲17日宣布，再捐款3000萬元響應聯合國防堵伊波拉擴散。

安省首席衛生官17日向省內醫院及診療機構發出有關防治伊波拉新指令，要求擴展訓練、向醫務人員提供更多防護裝備、改善診斷、隔離和治療伊波拉病人的規章。

衛生廳長賀施金說，急診室醫務人員最可能接觸出現像是伊波拉症狀的病人，因此將首批接受強制性的額外訓練。

他又稱，針對醫生診所、不須預約的診所以及其他醫療機構的有關規章，也將在數日內頒布。

具有醫生資格、曾在非洲工作的賀施金說，美國的經濟教訓值得汲取。在照顧美國首位伊波拉病患鄧肯的醫療團隊中，先後有兩名護士遭到感染。

賀施金表示，傳播伊波拉病毒的風險非常低，但一定要讓醫務人員及公眾感到安全，保證安全是衛生廳的優先事務。

安省首席衛生官莫瓦特醫生說，經歷過2003年SARS疫症大爆發的安省，對因應傳染病有豐富的經驗，這是安省防治伊波拉的力量所在。

一些護士團體近日紛紛表示，安省在防治伊波拉的規章和程序上存在漏洞，無論是對處於第一線的護士還是民眾都不夠安全。省政府及公共衛生機構17日公布的防治計畫，令這些團體稍感安心。

安省註冊護士協會(Registered Nurses' Association of Ontario)執行長葛林絲潘說，寬慰地看到省政府採取行動。她接著說：「這些事情我們昨天可以做嗎？是可以做的，但我們今天做了，對我來說就是好事。」

省政府還在改裝一批救護車，以便將來能安全地將伊波拉病人送往指定的醫院，同時增加儲備諸如N95口罩等個人防護裝具。

北京策略變 佔中解套可至月底

香港警察持警棍與抗議人士對峙（上圖，路透），示威者頭部被警棍擊中流血（左圖，美聯社）。

中國新聞組／綜合17日電

有海外媒體披露，北京已批示了香港政府關於佔中的報告，北京處理佔中的策略有變，同意將問題解決任期延長至10月底。

據海外「明鏡郵報」報導，有北京政界人士透露，中央政府17日批示了香港特區政府的報告，同意將解決佔中問題的時間延長到10月底前後，而不是原定的10月20日前。中央希望香港政府妥善處理佔中清退及相關善後工作。

這位政界人士說，特別處理小組認為，隨著香港經濟明顯下降，香港民眾對佔中積怨日增，清退方式除了利用警力採取蠶食方式清除路障外，另外的方式是，可以利用香港民眾的自發力量進行民間清場。

特別處理小組指出，如果在外來敵對勢力策劃下，將佔中升級，攪弄是非，出現打砸搶和流血事件，中央政府將依照「基本法」以強硬手段解決香港問題。

這位政界人士還引用特別處理小組的內部討論披露：一切挑唆佔中行動，破壞香港民眾利益的策劃者與組織者，香港民眾有權依據香港法律制裁他們。

此前有報導說，中央處理香港佔中問題的特別小組由中共中央政治局常委、全國人大常委會委員長張德江領導。

相關報導見A2、C5

茶香濃郁．氣韻十足
雲南普洱茶
可以喝的古董．值得收藏
天仁茗茶 TenRen's TEA
普洱茶功效
1. 維持健康體質，茶多酚、維生素C等可分解脂肪，發酵過程並可減少小腸對甘油三脂和糖的攝取。
2. 降膽固醇、降血脂、降血壓、治療動脈硬化。茶多酚、茶色素等並可抑制突變基因，使腫瘤細胞凋亡。
3. 兒茶素含量高，製作過程維生素C倍增，提高免疫系統功能、補氣固精、延年益壽。
老班章普洱方餅 普洱茶餅禮盒 喬木普洱茶餅
本公司出售產品皆經國際檢驗機構SGS，依CNS國家標準嚴格檢驗，保證品質安全。
www.TenRensTea.com
Square One Unit #1-201 (905) 276-2188
Dundas Street W 545 (416) 598-7872
Fairview Mall (416) 493-7898
Pacific Mall E30 (905) 305-9806
Empress Walk Unit A2 (416) 229-1688
Yorkdale Mall Unit 29B (416) 782-8288
111 Times Ave. Unit 101, Thornhill (905) 881-8896
Scarborough Town Centre # 258B (416) 296-9882
1070 Major Mackenzie Dr. E. Unit F110, Richmond Hill (905) 508-3993
Markville Shopping Centre, Unit 2055, Markham (905) 940-1991

貧富差距百年新高 危及美國夢

葉倫提警告 經濟不平等擴大 窮人更難翻身

編譯黃秀媛／綜合17日電

聯邦準備理事會(Fed)主席葉倫17日對美國的經濟不平等不斷擴大提出警告，表示美國貧富差距已接近100年來的最高點，危及美國是機會樂土的傳統。

聯邦準備理事會主席葉倫17日在波士頓對美國的經濟不平等不斷擴大提出警告。（美聯社）

葉倫在波士頓發表的談話，沒有提到貨幣政策或金融市場近日暴起暴落之勢，卻強調財富不均擴大，以及這個現象對經濟機會的衝擊。

她說，美國幾十年來貧富差距不斷擴大，雖在2008年的金融危機期間曾稍停，後來隨著股市止跌回升，以及薪資、就業和房價成長緩慢，貧富差距又加速惡化，而根據一些評估，所得和財富不均已接近100年來的最高點。

她說，財富差距嚴重，可能使窮人更難在所得階層向上爬，從2004到2014年增加了四倍的學生貸款債務也雪上加霜。

葉倫說：「我們應該自問這種趨勢是否符合根植於我們國家歷史的價值觀念，包括美國人向來極為重視的機會平等。」

葉倫大談經濟不平等，背離聯準會主席向來只談論利率、通貨膨脹和失業等聯準會核心議題的傳統。她從上任以來，一直強調影響一般員工和家庭的所得問題，把所得不平等列為「美國面對的最令人不安趨勢」，堅持聯準會須保持低利率以促進經濟、就業和薪資成長，屬於「鴿派」的葉倫把對抗失業視為要務，相形之下，「鷹派」認為壓低通膨重於一切。

她17日的演說進一步擴大論點，表示聯準會正致力於「促進更強大的就業市場」，雖然聯準會是透過金融市場運作，可是他們的目標是協助普羅大眾而不是華爾街。

葉倫表示「某種程度的不平等」是自然現象，也能鼓勵勤奮上進、教育、儲蓄、投資和接受風險，有助於促進經濟成長。但是，這種情況也可能限制較低層民眾獲得經濟資源，造成持久的不平等擴大之勢。

她說，機會的兩大基石是讓孩子有資源追求高等教育，而擁有家族企業和繼承財富是重要的經濟機會來源；對於一般家庭，公共經費對於向兒童提供影響其未來所得和財富的資源，扮演重要角色。

糗！歐巴馬刷卡遭拒

編譯孫梁／綜合17日電

刷信用卡時遭拒付，誰都可能碰上，即便總統也不能倖免。歐巴馬總統17日自爆上月到紐約參加聯合國大會期間，在一家餐廳刷卡就被發卡銀行拒付。

歐巴馬在簽署加強保護消費者的身分安全行政命令時說：「我到紐約一家餐館用餐，但付帳時信用卡遭到拒付。結果是因為我不常用信用卡，信用卡公司以為是詐欺，好在(第一夫人)米雪兒帶了她的卡。」

歐巴馬說：「我試圖向餐館服務生解釋，我並沒有遲付信用卡帳單。」他說：「即使是我，都會碰到這種事。」因此他17日頒布行政命令，加強政府福利卡的安全和防止身分盜竊，聯邦政府發放的福利卡將取消磁條和簽名，改以晶片取代。

葉倫年薪 聯準會裡排114名

編譯胡毓玲／綜合17日電

聯準會主席葉倫年薪20萬1700元，但聯準會華府總部有113名職員，不包括紅利與其他福利，平均年薪高達24萬6506元，比她的薪水還高。

葉倫的20萬1700元年薪是由國會訂定，路透依照「資訊自由法」(Freedom of Information Act)，向聯準會請求提供所有年薪超過13萬810元的員工薪水資料，但聯準會最後只提供年薪超過22萬5000元的資料，這是央行首度公開薪資名單。

聯準會薪資榜由總監察長登上第一名，一年賺進31萬2000元，其次則是央行四部門負責人、法務長與總營運長，每位年薪26萬5000元。

相較之下，聯準會所有員工的平均年薪為12萬1279元，不及其他政府金管部門。以2013年度為例，證券管理委員會(SEC)員工平均年薪15萬7946元，聯邦存款保險公司(FDIC)平均年薪約13萬元，商品期貨交易委員會平均年薪14萬6323元。

支持聯準會員工領高薪的人認為，央行需要頂尖人才，而且薪資並非由納稅人支付，而是靠擁有的證券賺取所得。例如前民主黨籍參議員考夫曼(Ted Kaufman)即表示，大型私人投行的頂尖經理人，一年通常可以賺進25萬元左右，加上紅利甚至可能加倍，央行靠高薪留住了解民間企業的人才極其重要。

不過新澤西共和黨議員格瑞特(Scott Garrett)則不苟同，他透過發言人指出，政府確實需要強化對聯準會的監督管理。

吞十全大補丸 全球經濟看俏

編譯中心／綜合17日電

過去一周來金融市場證經濟展望轉趨黯淡而劇烈震盪，令人疑懼是否印證10月是股市腥風血雨的月份。彭博資訊引述經濟學家認為，基於十個理由，值得對全球經濟成長保持樂觀。

●仍有充沛流動性，足以支撐需求與股市。美、英、歐、日等主要央行的低利率與寬鬆政策可望延續至2015年。

●美國基本面已改善。公共與民間債務占國內生產毛額(GDP)比率自2007年來已降低。

●美國經濟轉強。失業率降到六年低點，工業生產反彈，據估計美國經濟仍以大約3%的成長步調持續擴張。

●歐洲情況沒那麼糟。經濟學家預期，德國應會躲過衰退，西、葡和愛爾蘭情勢也已改善。明年初歐洲可望恢復成長。

●全球車市復甦。摩根大通估計，9月全球汽車銷售增加40萬輛，接近去年12月創的空前最高紀錄。歐洲汽車銷量年增6.1%，是3月來最佳。

●油價下跌。撇開抑制通膨的效應不談，油價下跌能助長消費者與企業的支出。據估計，原油價格每跌10美元，就能推升全球成長率0.4個百分點。

●中國調控經濟，讓成長步調趨穩，比先前達二位數的超高成長率更穩健。另一亞洲指標經濟體新加坡的第3季成長率也優於預期。

●低成長率與低通膨率維持愈久，經濟擴張期就愈長，至少摩根史丹利經濟學家費爾斯如此認為。目前這波復甦已持續約五年，相較下，1970年以降的擴張期平均5.8年。

●美元自7月初以來升值約6%，有助促進歐元區與日本的出口，提振兩地經濟。

●已開發經濟體的債券殖利率降得愈低，就愈能迫使仰賴外資的新興市場經濟體改革，以減少承受外部衝擊的弱點。

德意志銀行駐倫敦首席經濟學家福克茲蘭道說：「隨著年底將至，我們預期會有更清楚的跡象顯示，全球經濟已觸底，2015年將加速成長。此時宣稱市場底部浮現還言之過早，但最近的風險趨避似乎過了頭。」

加前總理轟哈珀：不該加入空襲IS

前總理克里靖在撰文支持自由黨領袖小杜魯道反對參與伊拉克空襲行動的立場，他認為西方國家的這類軍事行動於事無補，負面影響深遠。（加通社）

編譯組／多倫多17日電

環球郵報(Globe and Mail)17日刊登的前總理克里靖署名文章說，支持聯邦自由黨領袖小杜魯道有關伊斯蘭國（IS）問題的立場，加拿大不應該參與在伊拉克的空襲行動。

曾擔任10年總理的克里靖在其評論文章中說，對由伊斯蘭國武裝分子造成的危機來說，出動戰機是一種「非常微小的」反應，他相信「加拿大能作出的最好貢獻是參與大規模、而非象徵性的人道援助。」

克里靖表示，這便是他贊同小杜魯道立場的原因。

聯邦自由黨拒絕支持哈珀的保守黨政府空襲伊斯蘭國計畫，理由是美國以往10年的經驗已證明介入中東這類戰爭弊端很大，很有可能打成持續很多年的馬拉松式戰爭，為何這次要去蹚渾水呢，加拿大應該避免軍事介入。

小杜魯道對國會說，美國2003年根據「伊拉克擁有非法的大規模殺傷性武器」的虛假理由發動伊拉克戰爭，而那場戰爭的陰魂也在眼前這場戰爭中作祟，「我們不能因為過去作出的錯誤決定而在今天又作成另一項錯誤決定。」

克里靖也在文章中回顧，他2003年拒絕跟隨以美國為首的西方聯軍入侵伊拉克，當時尚是反對黨領袖的哈珀並未激烈反對自由黨政府不參與伊拉克戰爭的決定。他寫道，諸如投入入侵伊拉克戰爭這類錯誤決定，會導致持續迴響多年的災難性後果。

他接著說，西方國家2003年入侵伊拉克的軍事行動令中東殖民主義遺留的影響惡化了，而現在伊斯蘭國勢力興起「就是那場戰爭嚴重惡果之一。」

克里靖寫道，不幸的是「哈珀2003年時不懂得歷史，他今天還是不懂。」他又說：「在必須阻止伊斯蘭國暴行的同時……西方國家在決定如何行事時，必須認識到那個地區的歷史。」

另一方面，加拿大參與在伊拉克轟炸伊斯蘭國的行動最終可能導致幫助訓練伊拉克政府軍，就是像當年在阿富汗那樣，但加拿大軍方負責人17日說，聯邦政府以後會否致力於訓練伊拉克國防軍，現在不得而知。

訓練伊政府軍？ 羅申：未定

加拿大參謀總長羅申上將表示，增強伊拉克軍隊的力量可能是以美國為首的國際聯軍下一步可能的行動，各國軍方高級官員本周在華府開會時，此事便是討論內容之一。

根據美國政府的計畫，在空襲伊斯蘭國恐怖組織行動結束後，第二階段的任務包括密集訓練伊拉克政府軍、庫德族戰士和遜尼派部落戰士，並提供顧問和軍備。近日有報導說，美國政府已請求北約組織訓練伊拉克部隊，這些伊拉克官兵中很多人在2009年之前接受過美國的訓練。

羅申將軍17日表明，加拿大在伊拉克空襲伊斯蘭國的行動為期六個月，且只限出動空軍。他又說，以後有可能幫助訓練伊拉克軍隊，但尚未做成決定，也不知道屆時有哪些國家將參與訓練伊拉克軍。

LOTTO MAX 2014年10月17日

18	19	32	36	38	40	43
特別號碼	01	安可號碼	5743667			

多倫多天氣

今天	今晚	明天	後天
陣雨	局部多雲	多雲時晴	小雨
4~10℃	8℃	2~9℃	4~11℃

昨日股匯市

台股	休市	
多指 ↑	174.71	14,227.68
道指 ↑	263.17	16,380.41
標普 ↑	24.00	1,886.76
那指 ↑	41.05	4,258.44

加元	
美元	0.8868
台幣	27.0124
港幣	6.8980
人民幣	5.4437

大多公寓Q3租售齊漲 單臥房最旺

【多倫多訊】多倫多地產局17日公布今年第三季度大多倫多地區共管公寓（Condo）市場數據，顯示公寓的售租均比去年同期增加，其中銷售量同比增長近一成三，租出量同比增二成；且租金同比有二成四的增幅，而售價同比也有5.7%的漲幅。

共租出7868個公寓單位，去年同期僅6532個單位。其中主要是一臥房公寓單位出租表現亮麗，已租出231個單位，比去年同期大增42.6%。

地產局主席艾斯林頓（Paul Etherinton）認為，過去兩年共管公寓的出租市場一直表現強勁，從而帶動新公寓的建造。另外他還指三季度一臥房公寓單位出租大增，成為整個共管公寓租出市場的強有力動力。

公寓單位的租金方面，與去年同期相比變化不大。三季度一臥房單位和二臥房單位的平均月租費分別為1626元和2192元，同比漲幅不足一個百分點。三臥房今年月租金為2720元，去年同期為2610元，漲幅為4.2%。

由於出租市場暢旺，也帶動公寓單位掛牌數量的增加，今年三季度共有1萬2133個公寓單位掛牌求租，而去年同期僅為1萬0858個。

另外，地產局昨天稱，三季度大多倫多地區共管公寓共售出5954個單位，比去年同期的5274個單位增長了12.9%。

共管公寓的平均售價為35萬9352元，比去年同期的33萬9878元增加了5.7%。其中多倫多市內公寓市場表現最好，同比售價漲幅達六個百分點。目前多倫多市內的公寓單位的平均售價已達38萬2210元，約克郡公寓單位的平均售價為34萬8098元，皮爾郡公寓單位的平均售價為27萬3331元。而去年三季度這三個數字分別是：36萬0137元，34萬3197元，25萬3010元。

涉黑依親遭拒 人道考量重審

40年前在港新義安妓院跑腿被抓 遭認定黑幫成員

【溫哥華訊】

香港一名有黑社會背景男子，40年前在黑幫經營的色情場所工作並遭判刑。他聲稱獲釋後已洗心革面，但申請與配偶團聚遭駁回，他不服提起上訴。法官認為移民部認定他「不得入境」並無不當，但未就「人道」立場考量，裁定重審。

獲准重審的陶建華（音譯，Kin Wah Tao）19歲時在黑幫「新義安」所經營的非法妓寨擔任馬伕，但工作幾個月後在1976年遭警方查獲，判監兩年但獲緩刑。

他聲稱獲判緩刑後已脫離「新義安」，洗心革面，數十年來未曾犯法，並與一名加國公民結婚，但他以與配偶團聚申請移民卻遭拒。移民官認定他為三合會分子，屬「不得入境」的犯罪組織「成員」，儘管他在申請時一併要求「人道」考量，但移民官不為所動。

陶建華不服提出上訴，強調自己只是在黑幫經營的妓寨工作，未正式加入幫派，不屬於三合會「成員」，且在色情俱樂部工作不違反加拿大法律，移民官認定其「不得入境」極不公平。

但法官認為，資料顯示香港「新義安」成員多達2萬5000人，除色情行業外，還涉及黃賭毒……等犯法勾當，這些都是移民法第37條所列的嚴重罪行。

且陶建華在面談時並未否認自己是「新義安」成員，因此移民官認定其為犯罪組織成員，「不得入境」並無不當。

但因陶建華的妻子、兒女、母親及兄弟姐妹都住溫哥華，他過去四年也住在加拿大，海外已無任何親戚。

不過移民官仍以他的黑幫背景拒絕給予「人道考量」，明顯有誤。

法官表示，「人道考量」機制就是要移民官在申請人移民被拒後給予特殊考量，怎可用同一標準兩度拒絕。

因此法官部分核准陶建華的上訴，維持「不得入境」的裁決，但將「人道考量」申請退回移民部，委由另一組移民官審理。

康尼：入籍儀式禁戴面紗

【多倫多訊】聯邦就業及社會發展部長康尼17日在個人推特帳戶上，再次重述新公民在入籍儀式上，必須摘掉覆蓋面部的裝束，比如伊斯蘭教的面紗或罩袍。他也在出席Canadian Club of Toronto的活動上表示，聯邦政府將繼續為國人提供應對工作的技能培訓，強調本國經濟將越來越好。

康尼表示，新公民在於其他公民一同宣誓時，應該與他人一樣露出面部，否則如何知道此人是在宣誓。康尼當天還在推特上問他的3萬5700名關注者，是否同意自己的觀點。

2011年，當時擔任聯邦移民部長的康尼曾對入籍儀式上，婦女必須摘掉面紗表示支持，也表示，「穿戴面紗和罩袍的婦女在加拿大是無法被接受的」，為此也引發一些有宗教信仰的婦女的不滿。一名現居住在密市的巴基斯坦籍婦女愛莎琪就以宗教信仰不被尊重為由，將聯邦保守黨告上法院。愛莎琪的另一名代表律師 Lorne Waldman也認為，在現執行的「公民法」中，並未有明確說明，邀請公民在宣誓過程中必須被看見或者被聽見。

聯邦政府的代表律師則認為，成為公民是一種特殊權力，不是普通權力，況且愛莎琪在入籍儀式上被准許在宣誓隊伍的第一排或最後一排，但都被拒絕。該律師還強調，愛莎琪在申請駕駛執照時就摘掉了面紗。

康尼於2011年提出修改法案時表示，自己時常聽到來自國會議員和公民入籍法官的投訴，稱很難確定面部被覆蓋的人有沒有宣誓，較其他群體而言，帶著面紗也顯得格格不入，減弱國民凝聚力。康尼認為，法案與宗教自由沒有關係，且在禁止令發出後的一個月內，調查顯示八成民眾支持這一禁令。

康尼再強調，反對入籍儀式帶面紗。（本報資料照片）

移民部：公民法明夏上路

記者賀詩桐／多倫多報導

聯邦移民部長亞歷山大17日在慶祝加拿大公民周的電話會議中透露，修改後的「公民法」（Citizenship Act）最快將於明年夏季投入使用，另外暫時關閉的聯邦投資移民項目目前還在全國範圍內進行有關內容的調查與業界討論，相關細節和實施日期暫時無法透露。

本月13日至19日是加拿大公民周，期間在全國範圍內共有85個入籍儀式，歡迎超過5000名民眾正式成為加拿大公民。17日和18日晚上，移民部還與國家冰球聯盟（National Hockey League）合作三場別出心裁的入籍儀式，即在三場冰球比賽前邀請入籍人士在冰球場地上宣誓入籍，意義獨特。

亞歷山大指出，入籍儀式是成為加拿大公民最正式儀式，也是公民應盡責任與義務的一次難得表達，希望國民認識到成為公民的重要性，並將這種意識融入到日常生活中，在本國得以順利發展。

亞歷山大表示，自2006年以來，本國平均每年歡迎超過25萬名新移民，新移民當中有超過85%日後申請入籍本國，所占比例較其他移民國家都高。為了維護公民國籍的完整性，聯邦議會於6月19日通過了新的公民入籍法，對入籍前在本國實際居住時間、到擴大參加入籍考試的年齡群等多方下手，嚴格維護入籍真實性。

亞歷山大沒有透露聯邦投資移民項目的相關細則和實施日期。（本報資料照片）

安省資產報告 韋恩邀民監督

【多倫多訊】安省政府資產顧問委員會主席Ed Clark 17日發表委員會初步研究報告，對此省長韋恩發出聲明作出回應，希望省民都關注此事，省府也會有相關措施寫進下一個財政預算內。

韋恩稱，今年4月，省府委任委員會研究並提出平衡而透明度高的建議，並研究第一電力局、安省發電公司及酒管局的至高資值，包括安省酒類零售業的現狀與前景。因以上資產對安省省民來說十分重要。它們有助於提供撥款給主要的服務，如醫療保健及教育，並將持續未來數以十年。盡行發揮安省的主要資產價值潛能，以生產最大的回報率，有助於這些資產的持久性，並為服務用戶節省金錢。

韋恩表示，現樂見初步研究達到了這些目標，她並請求委員會以此為基礎進行第二階段的工作。即將合作及透明度高的程序予以擴大。

挺佔中團體 籲哈珀訪華表態

記者謝君／多倫多報導

港加聯及讓愛與和平占領中環多倫多支援會17日表示，期待哈珀總理在訪華時，能向中央領導人就「佔中」爭取真普選事件表達立場，並就近期占領中環行動進展表態。

港加聯及讓愛與和平占領中環多倫多支援會昨日舉行記者會，並表示組織代表近日已赴渥太華，與多位執政黨、反對黨國會議員會面，其中包括聯邦外交部長白鄂德、就業及社會發展部暨多元文化部長康尼，以及新民主黨國會議員戴偉思、甘遁迪等。

馮玉蘭在發言時表示，港加聯與多倫多支援會以民主、自由、法治的核心價值等原則與聯邦國會議員進行對話。與其會面的國會議員均表示非常關注並同情港民爭取真普選。白鄂德與康尼在會面時表態，將請哈珀總理在訪華時，向中央領導人表明立場，而甘遁迪亦在國會中提出聲明，並在其溫哥華選區表達對佔中的關注。

馮玉蘭表示，據聯邦外交部提供的官方數據，在香港的加國人數有35萬人，非官方人數預計達到4、50萬。期待哈珀總理的官方表態，並呼籲雙方停止暴力，落實普選承諾。同時，馮玉蘭也表示，以暴易暴並非解決問題的辦法，港加聯與多倫多支援會支持香港方面堅守以和平理性爭取真普選的原則。

支持佔中組織籲哈珀總理訪華表達立場，左起為戴寶圓、馮玉蘭、李樹德。（記者謝君／攝影）

李樹德在記者會上表示，近期佔中行動出現了七名警察毆打一名示威者的事件，令香港警隊蒙羞。

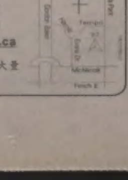
TOMMY TAI REAL ESTATE LTD. BROKERAGE
TT IMMIGRATION CANADA INC.

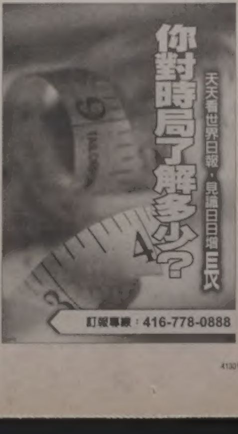
Irene Tai
朱華卿
Sales Representative
手機：416-710-3888
公司：905-279-2228
E-Mail: irene.tai@hotmail.com
網址：www.tommytai.com

■ 密市高級公寓出售 城中心區 ……$379,000
■ 多市 獨立屋出租KIPLING/EGLINTON ……$2,200/月
■ 密市高級公寓出租 城中心區 ……$1,900/月
■ 密市店舖出租 Lakeview ……$1300/月
■ 密市高級公寓出租 城中心區 ……$2000/月
■ 密市高級公寓出售 城中心區 ……$449,000
辦理：各類簽證、留學生、永久居留、移民
誠徵：地產經紀、移民經紀

專治內外婦兒全科，尤擅長婦科，有獨特經驗與驗方
香港大學婦產科，小兒科研究小組成員
中國著名廣州中山醫科大學及廣州中醫學院畢業
女中醫 陳佩瑗 PUI WOON CHAN
ACCUPUNCTURE SPECIALIST 針灸
精醫
1.不孕、習慣性流產、月經不調、更年期綜合症（有顯著療效，有獨特驗方）
2.中風、腦出血、腦栓塞
3.風濕關節痛、腰痛、胃痛、偏頭痛
4.小兒厭食、夜啼、虛弱多汗、感冒等
電話預約：416-609-2838
11A GLEN WATFORD DRIVE, HORTON BLDG. SUITE 205
SCARBOROUGH，迎賓中心前座

多倫多中華福音宣道會
Chinese Evangelical Alliance Church of Toronto
主任牧師：李經褱牧師
英語事工：Pastor Andrew Wong
兒童事工：丘珮藍女士
主日崇拜：國語／英語／兒童崇拜
週日上午10:30同時舉行
地址：145 Sparks Ave., North York (Victoria Park/Steeles)
電話：(416)773-0313
傳真：(416)773-0343
網站：www.ceact.ca
教會左右隔鄰另有大量車位，均可停車





通膨放緩 專家：恐續降

消費商品上漲 房價、食品最明顯

編譯組／渥太華17日電

加拿大統計局17日公布的資料顯示，加國9月通膨略低於前月且正好落在中央銀行的目標2.0%，核心通膨則持平在2.1%。

統計局說，截至9月為止的12個月所有消費類別的價格全面上漲，其中又以房價和食品價格最為明顯。

9月通膨率符合市場預期。資本經濟（Capital Economics）經濟師馬達尼17日在報告中說：「9月通膨從2.1%降至2.0%，這可能是未來多月通膨下降的開始。」

「根據市場活動，尤其是全球油價暴跌，央行非常可能對利率前景仍維持中立。」央行22日宣布利率決策，市場普遍預期仍會維持基準利率1%。

央行行長普洛索先前表示，最近物價上漲只是受加元貶值和其他短期壓力影響產生的一時現象，所以應該不予理會。

加拿大統計局17日公布的資料顯示，9月通膨放緩至2.0%，符合市場預期。（加通社）

核心通膨維持在2%以上

「普洛索很堅持不理會最近通膨上揚的趨勢，我認為9月的數據不太會改變他的論調。」滿地可銀行資本市場首席分析師波特說：「不過我確實認為核心通膨維持在2%以上是值得注意的。」

消費物價9月比前月增加0.1%，核心物價增加0.2%。統計局說，9月住房費用年增2.7%，主要是天然氣價格增加16.2%。

食品價格繼8月上揚2.2%後，9月續漲2.7%，主要是受肉類年增11.5%帶動。昂貴的肉價就是普洛索所舉造成通膨上揚的一時因素例子。其他價格上漲的項目包括香菸11.4%，電話服務7.6%。

所有省份的物價都攀升，其中安大略省和亞伯達省增幅2.6%最大。在此同時，統計局發現家具價格下降4.1%，數位計算設備和裝置降低5.9%，視頻設備減低7.4%。經季節調整後，加國生活費上揚0.2%，8月增加0.1%。

核心通膨排除食品和能源類別，但計入肉類價格，肉價較上月再漲1.5%。波特說，肉價影響很大，光是肉價一項就促使核心通膨增加0.3%，若排除這個因素，核心通膨會是1.8%。

波特預期核心通膨會持續略高於2.0%。波特說：「下周發表的金融政策季報重點會轉移到全球經濟成長疲弱和不確定性提高上面，脫離國內的問題，例如消費者物價指數和（或）勞工市場低迷」。

多指續彈174.71點

編譯組／多倫多17日電

投資人17日進場買進最近因為市場劇烈震盪而跌深的個股，加上市場揣測美國聯準會（Fed）可能延後結束購債計畫，多倫多股市17日連續第二天強力反彈，S&P/TSX 綜合指數續彈174.71點，收在14,227.68點。

「這種跌深反彈的情形很常見。」Morgan, Meighen and Associates投資組合經理金恩（Chris King）說。

「證券市場的價位對核心獲利而言有點漲過頭。我認為核心獲利依然健全」他說：「我們很高興看到市場修正終於發生。」

美股三大指數也同步強彈，因為聖路易Fed銀行總裁Bullard說，在通膨降低的情況下，決策官員會考慮延後結束購債計畫，量化寬鬆計畫預定於本月結束，這是最近股市劇烈波動的原因之一。

受奇異公司（General Electric）和摩根史坦利銀行（Morgan Stanley）的財報利多加持，以及消費者信心指數增強鼓舞，推動美股大漲，道瓊強彈263.17點，收16,380.41點，那斯達克彈升41.05點到4,258.44點，史坦普500收高24點到 1,886.76點。

美股截至目前仍未正式進入修正。修正的定義是從波段高點回落10%。不過情況仍可能有變化。本周的拉回使道瓊自9月19日以來下跌5%，史坦普500回吐6.5%，多倫多TSX指數本周最低點則已從9月的高點拉回12%。

金融簡訊		[illegible]	
S&P/TSX綜合指數	↑ 174.71 收市14,227.68	紐約黃金(美元)	↓ 2.20 收市1,239.00
紐約道瓊指數	↑ 263.17 收市16,380.41	那斯達克指數	↑ 41.05 收市4,258.44
加幣兌美元	↓ 0.0022 收市[illegible]	史坦普500	↑ 24.00 收市1,886.76

優惠貸款利率 3%（不定期調整） 央行貼現率 1%（不定期調整）
台灣、大陸股市及外幣兌換率請分別參見
台灣、大陸經濟新聞版

油價挫 哈珀樂觀看長線

編譯組／渥太華17日電

消費者最近從油價降低聊以自慰之際，哈珀總理17日最近安慰在加國商品波動中受到重創者。

哈珀在安省蘇聖瑪麗市（Sault Ste.Marie）發表演說時坦承激烈的動盪擾亂商品市場，但樂觀看待長期的前景，並說加國部分礦產和林業公司最近發展成功。

「這些產業顯然有一些跌宕起伏，但我認為許多企業過去這兩、三年來一直在蓬勃發展」。

「我們已在全球看到需求正在成長，儘管有一些起起伏伏，但我認為長期商品需求增加的軌道一直存在，對這類產業會有幫助」。

然而在油價下降之際，經濟師警告原油價格降低可能破壞像加國這樣依賴石油生產的國家經濟整體健康。

加拿大帝國商銀世界市場經濟師艾薩荷斯（Nick Exarhos）指出，油價暴跌已開始影響加國的通貨膨脹率，9月通膨比8月低0.1%。10月油價續跌對通膨的影響有待觀察。

「我們看到油價走低的影響波及消費者物價指數，」艾薩荷斯說：「所以我們已經看到最近石油市場的發展造成的影響。」

網購聖誕禮 今年會更多

編譯組／多倫多17日電

最近做的一項調查顯示，加拿大的消費者今年網購更頻繁，而且打算上網買更多聖誕禮物。

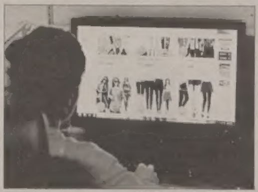
研究機構Solutions Research Group 8月對1000名民眾進行網路調查，有三分之二的人說他們在前一個月曾經上網購物，比去年同期做類似調查時增加約10%。

前一個月曾經網購的民眾幾乎半數的年齡介於30到49歲，而且約有四成是安省民眾。

在網購的購物天堂方面，亞馬遜（Amazon）高居榜首，其後依序是eBay、沃爾瑪（Walmart）、英迪戈（Indigo）、百思買（Best Buy）、Sears、 Old Navy、Future Shop、好市多（Costco）、Beyond the Rack。

接受調查的民眾約有33%不會在聖誕節採購季網購，比去年同期低5%。

約25%民眾說，他們會在傳統的零售商店採購大部分禮品，29%說他們在實體商店和網購的比例會各半，11%會在在電子商店採購大部分禮物。



加拿大消費者今年計畫更頻繁網購聖誕節禮物。（美聯社）

民意調查專業機構市場調查及情報資訊協會說，由於網路調查並非隨機性調查，所以未必能代上全部人口。

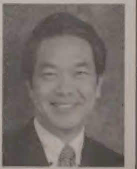
Change？ Yes, wj Can！
世界新聞網 北美第一大華文新聞權威
提供最全面的新聞內容
最在地的生活資訊
最多元的即時動態
www.worldjournal.com

世界日報 Classified Ad 分類廣告
吉位招商
▶招聘 ▶出租 ▶服務 ▶交易 ▶啟事
世界分類網・epaper
同步上網
一次付費 三倍放送
刊登廣告請洽
電話：(416)778-0888
分類廣告代收處分佈大多市

Dharma Drum Mountain (Ontario) Buddhist Association
法鼓山安省多倫多分會
學佛講座 Dharma Talk
「無我的布施」
The Giving of No-Self
主講者：紐約東初禪寺暨象岡道場住持 果醒法師
Speaker: Venerable Guo Xing
Abbot of Chan Meditation Center and Dharma Drum Retreat Center
時間：10月20日（星期一）晚上7點至9點
Time: Monday, October 20, 2014, 7pm – 9pm
「佛教放下的藝術」
The Art of Letting Go in Buddhism
主講者：紐約東初禪寺監院 常華法師
Speaker: Venerable Chang Hwa
Director of Chan Meditation Center and Dharma Drum Retreat Center
時間：10月21日（星期二）晚上7點至9點
Time: Tuesday, October 21, 2014, 7pm – 9pm
地點 Location： 1025 Mcnicoll Avenue, Toronto ON M1W 3W6
(416) 855-0531 | WWW.DDMBAONTARIO.ORG | DDMBA.TORONTO@GMAIL.COM

Jeffrey 李濟民 LEE
萬錦市第七、八區公校教育委員候選人
教師，記者，勵志講師
www.jeffreylee2014.com
647-227-JEFF (5333)
政見
● 反對建賭場
● 禁止垃圾車在上下學期間到校園收垃圾
● 加強取締校園周邊超速司機，提高罰則
● 增加心理精神健康教育及師檢
● 廣辦針對家長親子座談

好好運用創意，這一長條版面，將替你招來無限商機！
詳情請洽416-778-0888廣告部



中西醫治療中心 士嘉堡揭幕

具醫療、教育、研究功能 估明年提供門診服務

【多倫多訊】

多倫多大學將與士嘉堡醫院合作開辦中西醫整合醫學研究治療中心，讓病人在西醫之外，多一個醫療方式選擇。此新中心17日在士嘉堡醫院慈恩分部(Birchmount Campus)舉行揭幕儀式。

主辦方代表之一的譚耀榮昨天表示，在新中心揭幕之後，將進行各項工作，包括招募合格中、西醫生，希望明年可正式投入服務，接受病人求醫。此中西醫整合醫學研究治療中心將具備醫療、教育、研究及有關病症資料數據收集功能，將提供創新的跨學科研究，並提供一個開拓性的治療做法，即結合中西醫治療，包括：檢查天然保健品的安全性和功效、評估最新的綜合醫療保健，以及發展研究全方位的整體護理方法。這些工作估計需要一年的時間，隨後新中心將提供門診服務。

昨天主辦方特別強調，此新中心的中醫部分，不包括在安省醫療健康保險（OHIP)範圍內，患者需要自己付費。因是自行付費，也因此患者可自行前往求診，無需家庭醫生轉介。

盼整合東、西方治症

根據多大的一項研究發現，在多倫多有七成市民選用西醫以外或兩者並用醫療，例如中醫、氣功、針灸等。該中心認為，中醫理論源遠流長，在中國已設有中西整合治療醫院，包括應用西方醫學診症方法，配合中藥的治療方法。因此，加國醫學不能停滯不前。

多倫多大學的教授巴尼維斯（Lynda Balneaves）被委任為該醫療中心總監，主導中西整合治療。她稱，中心分三個階段發展，現時正進行諮詢期，接觸各界包括醫院、治療師、中醫師及社區人士，了解目前需要及資源，作為建構中心未來服務方向。第二階段是建立研究基地，預計在2015年春實行多項試驗計畫，將集中整合治療，並尋找適合的中醫師及另類治療師。當中治療範圍採用中藥、另類療法如針灸等，可能由一位醫師負責一項計畫，逐漸培養多位醫師專責不同的項目。第三階段將擴大醫療團隊。除上述專業醫師外，中心還集合科學家、醫生、藥劑師、護士及相關護理人員參與。

多倫多大學教授曾家達（左起）和頤康中心的康威、廖廣源、吳婷婷合影。（記者費詩明／攝影）

頤康中心、多大 合作新書開售

記者費詩明／多倫多報導

由頤康中心與多倫多大學社會工作學院教授曾家達合作出版的「關顧長者性與親密關係需要」(英文版），於10月17日上午11時在頤康中心舉行新書發布會，這是頤康中心長達三年的服務發展計畫的成果，目的是提高對長者身心的照顧。該書暫無中文版發行。

頤康中心首席行政總監康威表示，為長者提高護理照顧，不能只局限於滿足基本護理要求，還需要照顧到長者整體身心需要，這當中性與親密關係是重要的一環。

「關顧長者性與親密關係需要」已公開發售，每本售價30元，網路購買登錄www.yeehong.com/centre/publications.php，或親臨頤康中心(3608 Hwy 7, Unit 17)，電話905-597-9380。頤康中心也將於12月5日在頤康中心士嘉堡地點舉行專為醫護人員和其他專業同工安排的訓練課程，歡迎民眾參加。

安省府：汽車保費減15% 明年8月能達標

編譯組／多倫多16日電

儘管削減汽車保費的進度已落後於時間表，但安省自由黨政府16日仍舊說，能夠達成削減汽車保費的兩年目標。

去年春季，安省自由黨政府接受了新民主黨提出的未來兩年內削減汽車保費15%的動議案，以換取新民主黨支持自由黨政府去年春季的財政預算案。

根據這項計畫，第一年內削減汽車保費8%，明年再削減7%，至2015年8月時達成兩年內削減15%的目標。

然而，最近公布的數據顯示，今年第三季汽車保費只降低了0.11%，第二季更是上升0.22%，迄今總共只讓保費降低6%，令人們擔心以這樣的牛步，不可能在明年8月完成削減汽車保費15%的目標。

財政廳長蘇善民則堅信，借助現在掌握省議會大多數席位的自由黨政府將重新提交省議會審議的法案，一定能達成削減汽車保費15%的兩年目標。他又說，一些保險公司已經將保費削減超過10%。

因今春提前省選而不了了之的那項法案，旨在透過打擊保險詐騙行為、更方便地調解爭議等方式，降低保險業者的成本，從而為削減汽車保費創造條件。

安省保守黨的消費者事務評論員菲德利說，按照目前的削減保費速度，不可能在明年8月達成削減15%的目標。

反霸凌旗 飄揚萬錦市廣場

記者謝君／多倫多報導

萬錦市府與反霸凌支持組織（Anti-Bullying Support Group）17日在萬錦市府廣場舉行反職場霸凌升旗儀式（左圖，記者謝君／攝影），呼籲民眾提高反霸凌意識，幫助遭霸凌的受害者，以免造成更大傷害。

今年的2014年10月17日是萬錦市的反霸凌「藍衫日」。萬錦市府行政總監（Chief Administrative Officer，CAO）泰勒（Andy Taylor）、反霸凌支持組織主席奈爾（Ana Nair）、市議員何胡景等身著藍襯衫或藍色服裝出席升旗儀式。

泰勒在發言時表示，十月是全國反霸凌警覺月（National Anti-Bullying Awareness Month），希望大家能不斷提高反霸凌的意識。泰勒說，霸凌現象在日常生活中無處不在，發生在兒童及青少年身上的案例更加常見，加國有近三分之一的學生受到霸凌。除此之外，約四成工作者在職場中遭遇霸凌。泰勒強調，這樣的現象在萬錦這個以包容、多樣性為準則的城市是不可接受的。

泰勒還表示，遭霸凌的兒童及青少年在成長的過程中依然會感到沮喪，而職場霸凌將會影響員工情緒、生產力及公司生意。霸凌現象會存在，很大一部分原因是因為受霸凌這不敢站出來，說出遭遇。因此，這個問題更需要引起社會各界的關注。

奈爾則表示，受害者會漸漸出現焦慮、抑鬱，也可能連帶產生身體上的痛感，甚至放棄生命。因此，在職場中，受霸凌者應該勇於向管理者反映情況，而當管理者收到此類報告時，有責任傾聽，照顧他們的情緒，在產生更糟的影響前，阻止霸凌行為。

據悉，在17日當天，除萬錦市外，烈治文山市、新市（Newmarket）也舉行反霸凌升旗儀式，多倫多的升旗儀式在18日上午進行。

41303

丁噹世界巡演 下月來加獻唱

偶像劇金曲貫全場 勢掀高潮

【多倫多訊】

有「偶像劇歌姬」之稱的丁噹2014年完成台北高雄雙巨蛋、香港紅磡，以及10月北京演唱會後，將在11月30日、12月3日前來加拿大開唱。擁有精湛歌喉與動感舞藝的全方位舞台魅力，丁噹將再度激起歌迷高漲的情緒，帶動萬人KTV狂熱齊唱的現場震撼。

丁噹至今出道八年，從台灣、上海、北京、香港、杭州、新加坡到馬來西亞等地，在亞洲舉辦近20場的大型個唱，其中「真愛好難得」演唱會巡迴八個城市場場爆滿，更創下四度安可欲罷不能的盛況。

從「下一站，幸福」的主題曲「我愛他」、「蘭陵王」的「手掌心」、「步步驚情」的「身不由己」，丁噹早已成為戲劇主題曲的招牌保證，各大戲劇製作人也都爭相邀請丁噹獻聲，無論古裝大戲還是現代時裝劇情，目前為止已超越20部黃金大戲：丁噹以「猜不透」、「一半」、「夜貓」、「好難得」、「不是你的錯」等情歌，譜寫愛情的錯身與邂逅，唱出每段交會的滴心情節。

「真愛好難得」世界巡迴演唱會集結丁噹出道以來一首接一首膾炙人口的主題曲情歌為主軸，結合多部經典偶像劇情境，在特別情商偶像劇女王陳怡蓉主演的「愛、恨、情、愁」四段愛情轉折串場VCR穿針引線下，營造整場演唱會的情緒轉折；配合悠揚弦樂的重新編曲，丁噹用情感豐沛的多變聲線，帶領滿場觀眾走入了偶像劇中扣人心弦的愛恨情愁，在高潮迭起的浪漫劇情中尋找屬於自己愛情故事的主題曲。

丁噹「真愛好難得」世界巡迴演唱會亦重金邀請香港天王天后御用造型大師Kenneth，以及華人禮服訂製天后陳季敏Jamei Chen隆重打造各種絢彩奪目的情歌女神造型，配合丁噹實力的歌聲，勢必掀起視覺與聽覺的激動高潮。在「真愛好難得」世界巡迴演唱會各城市巡演過程中，曾有歌迷因為前來欣賞丁噹演唱會而彼此認識，熱戀到步入禮堂，促成一段真人真事的美麗真愛；本次演唱會現場亦特別準備了「姻緣線紅包袋」，送給進場的每一位觀眾作為祝福，丁噹則化身情歌紅娘，用一首又一首的情歌，為全世界有情人牽起不朽姻緣。

單張票價59元起，購買199元的VIP票將能獲得丁噹最新簽名專輯，並能與丁噹近距離拍照留念。11月30日Toronto Sony Centre、12月3日Vancouver Queen Elizabeth Theatre開唱，10月1日開始正式售票，欲知更多詳情請至http:// acsea.ca/concerts/查詢。

丁噹將在11月30日、12月3日在加拿大開唱。（圖：主辦方提供）

彩雲南菜館9折優惠

位於萬錦市新旺角廣場的彩雲南菜館現已開業，新張全店九折優惠。彩雲南菜館是正宗雲南特色美食，鎮店之寶美食如：美味干張肉、金牌羊肉、炒野生牛肝菌、雲南靈菜花炒土豆片、特式過橋米線、牛肉、腸旺、涼拌米線、酸辣餃、炒年糕等。

地址：8362 Kennedy Road，Unit A5(新旺角廣場)，Markham，On，L3R 9W4，電話：905-604-6657。（圖與文：李宜麗）

泛美羽球準決賽 周日開打

【多倫多訊】2014年集賢泛美羽毛球錦標賽將己於10月13日舉行，並於19日（周日）舉行準決賽，在座落於萬錦市中心的全新多用途體育設施Atos Markham Pan Am Centre舉行。泛美區最優秀的羽毛球運動員便齊集於萬錦市，其中包括最近在英聯邦運動會中為加拿大奪得金牌的本地體壇巨星李文珊（Michelle Li）。

這項盛事包括團體賽和個人賽，前者是國家對壘比賽，採用五局三勝制；後者是球員個人和自行配對參加的比賽。加拿大有頗長的參賽歷史，擁有彪炳佳績，過去八年都是團體賽的勝利者，有望在今次本土場地取得地利之勢，繼續保持連勝紀錄。

至於個人賽，加拿大將致力保持或超越在2013年比賽中奪得三金兩銀一銅的佳績。激烈的競爭將為球迷送上連場精采賽事，個人賽的決賽將於10月19日上午10時開始。

集賢羽毛球會贊助這項賽事，將於比賽舉行期間的一星期內3次舉辦青年訓練營。喜愛羽球運動的人士，可上官網http://panambadminton2014.ca/登記參加訓練營。

集賢羽毛球會董事孔慶年、球會主任Brian Tjoa和Drew Huerter及泛美羽毛球錦標賽的委員會長合影。（圖：主辦單位提供）

工商報導：本版供廣告客戶披露產品及服務訊息，所有文字、照片均由廠商提供，本報保留刪改及拒刊權利。

CTBC BANK 中國信託銀行

TORONTO： 905.418.8869
A28-505 Highway 7 East, Markham, ON L3T 7T1 (時代廣場對面 Commerce Gate 內)
VANCOUVER： 604.683.3882
1518 West Broadway, Vancouver, BC V6J 1W8 (近 Granville Street)
RICHMOND： 604.233.1261
120-8191 Westminster Hwy, Richmond, BC V6X 1A7
BURNABY： 604.437.3868
162-4800 Kingsway, Burnaby, BC V5H 4J2 (Metrotown 大統華超市內)

三重好禮•大相送
① 新開帳戶，即贈紀念筆
② 啟用活期存款帳戶或網路銀行即贈馬克紀念杯
③ 存款金額超過加幣10萬即贈LED手電筒
詳情請洽詢各分行

1 年期 Cashable	加元 1.50%
30個月固定利率	加元 2.50%
1 年期固定利率	加元 1.75%
18個月固定利率	加元 1.90%
2 年期固定利率	加元 2.10%

營業時間
多倫多：週一至週五 9:00AM-5:00PM
溫哥華：週一至週五 9:00AM-5:00PM
列治文：週一至週五 9:00AM-5:00PM
本拿比：週一至週五 9:30AM-5:30PM
週六 10:00AM-4:00PM

另有多項加元及美元定存，最低存款金額$5000元。
www.ctbcbank.ca
（歡迎親自蒞臨或來電查詢）
○本行為台灣中國信託商銀100%投資，且為加拿大存款保險公司(CDIC)會員。
○以上利率將依市場隨時變動，實際以存款時本行公告為準。

中國景德鎮古董傢俬精品陶瓷
工藝品大型展銷會
最後清倉 不計成本 大甩賣
名人名作，綠檀佛像，古玩，壽山石，銅器，玉器
黑酸枝古董傢俱，天然水晶，精美工藝品
250 Alton Towers Circle, Scar. Ont.
電話: 647-829-7968

國際癌症者救星有限公司
INTERNATIONAL CANCER SAVER CO. LTD

特聘陳陸基醫師主診
網址：http://www.cancersaver.com
電子郵箱：cancer@cancersaver.com
預約購電：905-470-8898
手提：416-930-8298 傳真：905-470-8268

鳴謝：陳陸基醫師大國手
跨時代醫術
鍾永昌Zhong, Y O鼻咽癌症轉移到整個腦癌

搶耆老華青 再被控兩罪

可能有其他老人受害 警方籲民眾提供線索

【多倫多訊】

曾被控兩項搶劫罪的22歲華裔男子蕭科立（Cori Siu）17日因涉嫌搶劫另外兩名老人，被控另外兩項搶劫罪。警方認為，本案可能有其他老人受害，呼籲民眾提供線索。

多倫多警方昨日表示，蕭科立涉嫌在9月15日晚6時20分左右，在Queen Street West與John Street一帶搶劫一名54歲女子，當時該女子正在幫她的母親處理雜貨。該女子被搶後緊追不捨，並被蕭科立拖倒在地。蕭科立隨後騎自行車逃離現場。

而在9月20日上午11時左右，蕭科立由涉嫌在Spadina Avenue與Grange Avenue一帶，推倒一名正走在路上的74歲女子，並搶走其錢包。蕭科立在17日再次出庭，被控另外兩項搶劫罪。

蕭科立曾於10月11日在Spadina Avenue與Oxford Street一棟公寓外，搶劫一名89名華裔女子，並致其跌倒在地。兩天後，蕭科立又在Robert Street與Sussex Avenue一帶又騎單車試圖搶劫一名正走在路上的76歲女子，但未得逞。

警方在13日將蕭科立逮捕歸案，並在14日的庭審中控告其兩項搶劫罪。同時，警方也認為蕭科立可能與另一起同樣發生在Spadina Avenue與Oxford Street公寓外的91歲老人Soo Chin Chew 遭搶劫案件有關。

警方認為本案還有其他受害者，呼籲民眾撥打416-808-5200或416-222-8477報案。

警方在案發酒店調查。　(CityNews)

41歲男 酒店內遭警擊斃

【多倫多訊】一名41歲男子17日在奧克維爾市（Oakville）一間酒店遭警員槍擊，並在送醫後不治身亡。特別調查小組已經介入調查。

警方昨日表示，本案發生於奧克維爾市一間位於Trafalgar與South Service roads附近的酒店Monte Carlo Inn。

昨日清晨5點半左右，一名中年男子在該酒店大堂附近遭警員槍擊，酒店內住客表示，當時共聽到三聲槍響。

據特別調查小組證實，在現場共有三名Halton區警員，至少其中一名警員開槍。調查小組還表示，案發時該男子並未持有槍械，但有可能持有其他武器。該男子的姓名未被公布。

這名41歲的男子隨後在被送往醫院搶救，但不治。有線索的民眾可致電416-622-1965或1-800-787-8529, ext 1965。

卑詩護士 尼泊爾爬山罹難

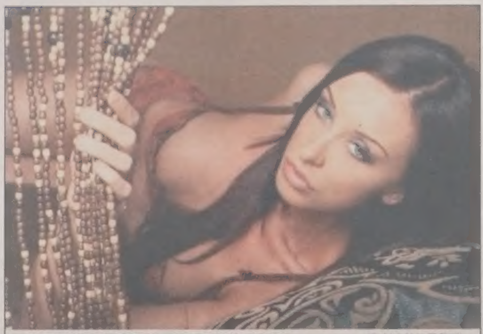
【溫哥華訊】尼泊爾山區日前發生雪崩，一名卑詩兒童醫院的護士不幸罹難。

這起雪崩意外造成至少27人遇難，當中有四名加拿大人，卑詩兒童醫院心臟科的55歲護士魯克斯（Jan Rooks）被證實不幸罹難，另外三名加國死者來自魁省。

根據醫院當局發出的聲明表示，魯克斯是名稱職護士，就算處於艱難時刻，也依舊對病童與其家人提供最適切的關懷和照料，對魯克斯突然的早逝感到難以置信，她將被眾人深深的懷念。

據悉，魯克斯與她的丈夫熱愛大自然，喜愛在全世界登山健行，對喜馬拉雅之旅十分期待，是在9月底出發前往旅行，同行的還有另外一對夫妻，雪崩造成魯克斯不幸遇難，她的丈夫與另一對夫妻則逃過一劫，目前倖存三人仍在尼泊爾地區。

不幸遇難的魯克斯（右）與丈夫（左）熱愛大自然與登山健行。　(CTV)



來自溫市的性感女模波斯麗，在美國加州涉嫌運毒被捕。　(取材自赫芬頓郵報)

溫市女模 在美運毒被捕

【溫哥華訊】一名前卑詩地產經紀、並有意朝花花公子（Playboy）雜誌發展的性感女模波斯麗（Krista Boseley），日前因涉嫌運毒，在美國加州被捕。

30歲的波斯麗是搭乘61歲男子拉波特（Gilles Lapointe）的小型私人飛機，於本月9日午後在加州橙縣機場降落，兩人駕駛出租車離開機場時，被警方攔下，發現車上的行李箱以及背包內有40公斤的搖頭丸（MDMA）粉末，以及五萬個搖頭丸，被捕的兩人目前被控共謀輸運搖頭丸的罪名。

士嘉堡女 過馬路被撞死

【多倫多訊】士嘉堡一路口16日發生行人被撞車禍，一名57歲女子在過馬路時被汽車撞倒，並在送醫後不治。警方呼籲民眾提供線索。

多倫多警方昨日表示，16日晚7點半左右，一名57歲女子準備自西向東，走過Victoria Park Avenue與Eglinton Avenue East路口時，被一輛往南行駛的2010年版Honda CRV汽車撞倒，該車由一名52歲男子駕駛。該女子傷勢嚴重，在被送往醫院後，不治身亡。

警方呼籲民眾撥打416-808-1900或416-222-8477，提供線索。